

BEZPEČNOSTNÍ LIST
(podle Nařízení ES č. 1907/2006)

Datum vydání: 21.9.2004	Datum revize: 27.5.2008	Strana: 1 z 6
Název výrobku:	SEPTODERM pro operační pole	

1. IDENTIFIKACE LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU A SPOLEČNOSTI NEBO PODNIKU

1.1 Identifikace látky nebo přípravku

Název: **SEPTODERM PRO OPERAČNÍ POLE**
Další názvy látky: **přípravek**

1.2 Použití látky / přípravku

Určené nebo doporučené použití látky (přípravku): **SEPTODERM pro operační pole** se používá jako dezinfekční prostředek k hygienické a chirurgické dezinfekci rukou lékařů a zdravotnického personálu a k dezinfekci pokožky před operacemi, aplikacemi injekcí apod.

Popis funkce látky nebo přípravku: Dezinfekční prostředek obsahující jako účinné látky etanol, isopropanol a kvarterní amoniou sůl. Vyznačuje se rychlým a dlouho přetrvávajícím účinkem s dobrou odmašťovací schopností.

1.3 Identifikace společnosti nebo podniku

Jméno nebo obchodní jméno výrobce: **BOCHEMIE a.s**
Místo podnikání nebo sídlo: Lidická 326, 735 95 Bohumín, ČR
Identifikační číslo : 276 54 087
Telefon / Fax 042 596 091 111 / 042 596 012 870
e-mail : bochemie@bochemie.cz
Odborně způsobilá osoba : Ing. Emil Pastucha; bochemie@bochemie.cz

1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace : 224 91 92 93; 224 91 54 02; 224 91 45 71

Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2, CZ

2. IDENTIFIKACE NEBEZPEČNOSTI

2.1 Celková klasifikace látky/přípravku

F,Xi R 11-36-67

Přípravek je klasifikován jako nebezpečný ve smyslu zák. č. 356/2003 Sb., – přípravek vysoce hořlavý a dráždivý.

2.2 Nebezpečné účinky na zdraví a životní prostředí

Přípravek dráždí oči. Vdechování par může způsobit ospalost a závratě (přípravek působí narkoticky). Jedná se o látku závadnou pro vodní prostředí (dezinfekční účinky – působení na vodní floru a faunu) a přípravek obsahující těkavé organické látky.

2.3 Další možná rizika

Hořlavina I.tř. nebezpečnosti ve smyslu ČSN 65 0201. Informace uvedené na obalu – viz. bod 15

3. SLOŽENÍ / INFORMACE O SLOŽKÁCH

3.1 Obecný popis látky/přípravku

SEPTODERM PRO OPERAČNÍ POLE je dezinfekční prostředek obsahující jako účinné látky etanol, isopropanol, kvarterní amoniou sůl a dále obsahuje zvláčňující přísady, příznivě působící na pokožku. Barevná varianta obsahuje potravinářské barvivo. Přípravek obsahuje následující látky klasifikované jako nebezpečné :

Název složky	Obsah (%)	Číslo CAS	Číslo ES	Klasifikace R-věty
ethanol	45	64-17-5	200-578-6	F; R11
isopropanol	30	67-63-0	200-661-7	F, Xi; R11-36-67
didecyldimethyl-amoniou chlorid	0,5	7173-51-5	230-525-2	C; X _n ; R22-34

Úplné znění R-vět, viz bod č. 16

4. POKYNY PRO PRVNÍ POMOC

- Všeobecné pokyny:** při požití nebo vniknutí do oka, nebo projeví-li se zdravotní potíže nebo v případě pochybností, uvědomit lékaře a poskytnout mu informace z tohoto bezpečnostního listu. V případě požití nebo vniknutí do oka je nutno zajistit neprodleně lékařskou pomoc. Nutno udržovat životní funkce zasaženého.
- Při nadýchání:** odstranit zdroj expozice, zajistit postiženému přívod čistého vzduchu, zabránit fyzické námaze (včetně chůze), popř. vyhledat lékařskou pomoc.
- Při styku s kůží:** odstranit zasažený oděv, zasaženou pokožku dostatečně omýt vodou.
- Při zasažení očí:** ihned vymývat min. 10 minut široce otevřené oči tekoucí vodou tak, aby se voda dostala i pod víčka, zajistit lékařskou pomoc.

BEZPEČNOSTNÍ LIST
(podle Nařízení ES č. 1907/2006)

Datum vydání: 21.9.2004	Datum revize: 27.5.2008	Strana: 2 z 6
Název výrobku:	SEPTODERM pro operační pole	

4.5. Při požití: vypláchnout ústa pitnou vodou, vypít 0,5 litru chladné pitné vody, nevyvolávat zvracení, zajistit rychlou lékařskou pomoc.

5. OPATŘENÍ PRO HAŠENÍ POŽÁRU

- 5.1. **Vhodná hasiva:** pěnový nebo sněhový HP, vodní pěna, (resp. hasiva dle místa požáru)
- 5.2. **Nevhodná hasiva:** nejsou známa při použití vody – riziko úniku do kanalizace a prostředí
- 5.3. **Zvláštní nebezpečí:** hořlavina I. Třídy nebezpečnosti, vznik výbušných par.
- 5.4. **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** úplný ochranný oděv, ochrana dýchacích cest.
- 5.5. **Další údaje:** v případě vniknutí do kanalizace během hasebního zásahu je nutno postupovat v souladu s havarijními plány.

6. OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU

- 6.1. **Bezpečnostní opatření na ochranu osob:** Používat osobní ochranné prostředky - zamezení styku s kůží a s očima, používání osobních ochranných prostředků, nepracovat s látkou v uzavřeném prostoru a v dosahu hořlavých materiálů, zajistit odpovídající odsávání nebo odvětrávání prostor.
- 6.2. **Bezpečnostní opatření na ochranu životního prostředí:** Zamezit kontaminaci vody a půdy a styku s hořlavými materiály (nepoužívat pro záchyt piliny nebo buničinu). Při úniku velkého množství koncentrovaného přípravku do povrchové, spodní nebo odpadní vody uvědomit příslušné orgány – hasiče, policii, složky integrovaného záchranného systému, správce vodního toku (nebo kanalizace).
- 6.3. **Doporučené metody čištění a zneškodnění:** Rozlitý roztok nechat nasáknout do vhodného sorpčního prostředku (např. univerzální sorpční materiály, sorpční materiály pro záchyt agresivních látek) a uložit do označené uzavíratelné nádoby, zamezit průnikům do kanalizace a do vodních toků, popřípadě zajistit dostatečné naředění nadbytkem vody. Při úniku do kanalizace nebo do vodního toku postupovat v souladu s místními podmínkami a pokyny havarijních plánů.

7. ZACHÁZENÍ A SKLADOVÁNÍ

7.1 Zacházení

Preventivní opatření pro bezpečné zacházení s látkou/přípravkem

Při zacházení je nutno dodržovat obecné bezpečnostní předpisy pro práci a používat předepsané osobní ochranné prostředky a zajistit dostatečnou ventilaci prostor - nepracovat s přípravkem v uzavřeném prostoru. Dodržovat podmínky požární ochrany.

Preventivní opatření na ochranu životního prostředí

Zabraňovat nadbytečné kontaminaci prostředí. Skladovat a uchovávat v těsně uzavřených obalech, zamezit únikům do prostředí

Specifické požadavky nebo pravidla

Uvedeno v textu bezpečnostního listu a v instrukcích na etiketě. Při manipulaci a skladování je nutno dodržet podmínky manipulace uvedené v bezpečnostním listu a v další dokumentaci k výrobku-

7.2 Skladování

Podmínky pro bezpečné skladování

Skladovat v originálních, dobře uzavřených obalech. Skladovat v suchých a proti povětrnostním vlivům chráněných prostorách se zajištěním proti možným únikům přípravku do okolí a proti vstupu nepovolaných osob. Neskladovat na přímém slunečním světle a v blízkosti tepelných zdrojů. Skladovat odděleně od potravin, nápojů, krmiv. Teplota skladování : -20 až +25°C.

7.3.3 Specifická použití : uvedeno na etiketě výrobku, popřípadě v další dokumentaci k výrobku a na www stránkách výrobce – Bochemie (www.bochemie.cz).

Naformátováno: Odrážky a číslování

Naformátováno: Odrážky a číslování

8. OMEZOVÁNÍ EXPOZICE / OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY

8.1 Limitní hodnoty expozice

Kontrolní parametry pro přípravek nejsou přímo stanoveny v NV č. 361/2007 Sb., v platném znění, expoziční limit je stanoven pro složky přípravku :

Obsažená látka	Nejvyšší přípustná koncentrace NPK-P mg/m ³	Přípustný expoziční limit PEL v mg/m ³
Isopropanol	1 000	500
Ethanol	3 000	1 000

Při expozici isopropanolu se dále významně uplatňuje pronikání látky kůží.

Limitní hodnoty ukazatelů biologických expozičních testů nejsou stanoveny (vyhl. č. 432/2003 Sb).

BEZPEČNOSTNÍ LIST
(podle Nařízení ES č. 1907/2006)

Datum vydání: 21.9.2004	Datum revize: 27.5.2008	Strana: 3 z 6
Název výrobku:	SEPTODERM pro operační pole	

8.2. Omezování expozice

8.2.1. Omezování expozice pracovníků

Zajistit dostatečné větrání, doporučeno lokální odsávání. Během práce nejíst, nepít a nekouřit a dodržovat podmínky hygieny práce. Zajistit, aby s přípravkem pracovaly osoby používající osobní ochranné pomůcky a seznámené s povahou dezinfekčního přípravku, návodem k použití, podmínkami ochrany osob a životního prostředí. Osobní ochranné pracovní prostředky je třeba udržovat ve stále použitelném stavu a poškozené vyměňovat. Kontaminovaný pracovní oděv může být znovu použit po důkladném vyčištění. Po skončení práce si důkladně umýt ruce a obličej vodou a mýdlem a ruce ošetřit reparačním krémem.

Osobní ochranné prostředky

Ochrana dýchacích cest:	Zajistit dostatečné větrání prostor, popř. použít ochranu dýchacích cest s filtrem proti organickým látkám (pro koncentrovaný roztok).
Ochrana očí:	V případě rizika vniknutí do očí a při práci s koncentrovaným přípravkem použít ochranné brýle nebo obličejový štít
Ochrana rukou:	-----
Ochrana kůže:	Pracovní oděv, pracovní obuv (uzavřená).

8.2.2. Omezování expozice životního prostředí

Dodržení podmínek manipulace a skladování, zejména zajistit prostory proti únikům koncentrovaného přípravku do vodních toků, půdy a do kanalizace (dále viz podmínky pro manipulaci dle zákona č. 254/2001 Sb., o vodách), dodržení požadavků na ochranu ovzduší. Zajistit, aby byl přípravek těsně uzavřen.

9. FYZIKÁLNÍ A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

9.1. Obecné informace

Vzhled :	Barevná průzračná kapalina
Skupenství (při °C):	Kapalné
Barva:	Oranžová
Zápach (vůně):	Charakteristický - alkoholový

9.2. Informace důležité z hlediska ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí

Hodnota pH (při 20°C):	nestanovena
Teplota (rozmezí teplot) tání (°C):	nestanovena
Teplota (rozmezí teplot) varu (°C):	Nestanovena
Bod vzplanutí (°C):	11
Hořlavost:	Vysoce hořlavý a hořlavá kapalina I.tř.nebezpečnosti a teplotní třídy T1
Výbušné vlastnosti:	Nestanoveny (pro přípravek) Dolní / horní mez výbušnosti uváděná pro složky přípravku (%) - isopropylalkohol 2 / 12 - ethanol 3,9 / 20,5
Oxidační vlastnosti:	Nestanoveny – přípravek vykazuje oxidační účinky.
Tenze par (při 183°C):	Nestanovena
Hustota (při 20°C):	852 kg/m ³
Rozpustnost ve vodě (při 20°C)	Neomezeně rozpustný
Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda:	Nestanoven
Viskozita:	Nestanovena
Hustota par:	Nestanovena
Rychlost odpařování:	Nestanovena

9.3. Další informace

Údaje požadované zákonem č. 86/2002 Sb., o ovzduší, resp. vyhl.č.355/2002 Sb., v platném znění:

- VOC – obsah těkavých organických látek vyjádřený hmotnostním zlomkem 0,75 kg/kg produktu
- TOC – obsah celkového organického uhlíku 0,418 kg/kg produktu

BEZPEČNOSTNÍ LIST
(podle Nařízení ES č. 1907/2006)

Datum vydání: 21.9.2004	Datum revize: 27.5.2008	Strana: 4 z 6
Název výrobku:	SEPTODERM pro operační pole	

10. STÁLOST A REAKTIVITA

Při běžných podmínkách použití a skladování je stabilní (dodržení rozmezí teplot skladování, zajištění proti působení sálavého tepla a intenzivního slunečního záření).

10.1 Podmínky, kterých je třeba se vyvarovat : Zvýšená teplota, vliv přímého slunečního záření, vliv povětrnostních podmínek, působení vlhkosti, vodních srážek a zejména působení kyselin a kyselých látek a roztoků

10.2 Materiály, kterých je třeba se vyvarovat : kyseliny, redukční a oxidační činidla práškové kovy, organické sloučeniny a lehce zápalné materiály (paliva, maziva, papír)

10.3 Nebezpečné produkty rozkladu : Oxid uhelnatý, oxid uhličitý

11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMACE

11.1 Popis příznaků expozice

Vdechováním - vdechování dráždí dýchací ústrojí, narkotické účinky – ospalost, malátnost, příznaky opilosti

Stykem s kůží – odmašťování pokožky

Stykem s očima – dráždivé účinky na oči, zarudnutí očních víček, podráždění očí

Požítím – bolesti břicha, nevolnost, zvracení, příznaky opilosti

11.2. Nebezpečné účinky pro zdraví

Akutní účinky

Akutní toxicita : pro přípravek nestanovena

Senzibilizace : Nestanovena

Toxicita po opakovaných dávkách: Nezjištěna

Účinky CMR (karcinogenita, mutagenita, toxicita pro reprodukci) : Nezjištěna

12. EKOLOGICKÉ INFORMACE

12.1 Ekotoxicita : pro přípravek nestanovena

12.2. Mobilita - Koncentrovaný i zředěný dezinfekční přípravek představuje nebezpečí pro vodní prostředí a organismy.

12.3. Persistence a rozložitelnost – Účinná látka je postupně biologicky rozložitelná

12.4. Bioakumulační potenciál - Nebyl stanoven.

12.5. Výsledky posouzení PBT – nebylo provedeno

12.6. Jiné nepříznivé účinky - Toxicita pro ostatní prostředí nebyla zjišťována. Přípravek obsahuje těkavé organické látky.

13. POKYNY PRO ODSTRAŇOVÁNÍ

13.1. Možná nebezpečí při odstraňování látky nebo přípravku

Dle Katalogu odpadů se jedná o nebezpečný odpad : nebezpečná vlastnost – vysoká hořlavost (H3 A), dráždivost (H4). Nutné použití předepsaných ochranných prostředků a zajištění prostoru manipulace a shromažďování odpadů proti únikům odpadu do prostředí.

13.2. Vhodné metody pro odstraňování látky nebo přípravku a znečištěného obalu

Doporučený způsob odstranění : malé množství přípravku aplikovat v souladu s požadavky. Větší množství přípravku a nebo nezpracovatelný přípravek: označený odpad předat k odstranění specializované firmě s oprávněním k této činnosti, popřípadě v rámci sběru nebezpečných odpadů v obcích. Absorpční materiál použitý pro sanaci likvidovat jako nebezpečný odpad. Kontaminovaný obal nutno předat k odstranění jako nebezpečný odpad.

13.3. Právní předpisy o odpadech

Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech v platném znění .

Jestliže se tento přípravek a jeho obal stanou odpadem, musí konečný uživatel přidělit odpovídající kód odpadu podle vyhlášky č. 381/2001Sb. v platném znění. Návrh zařazení odpadu : Podskupina 16 03 Vadné šarže a nepoužité výrobky – odpad 16 03 05* Organické odpady obsahující nebezpečné látky, popřípadě

20 01 29* Detergenty obsahující nebezpečné látky

Návrh zařazení obalového odpadu :

Obaly se zbytky přípravku: 15 01 10* Obaly obsahující zbytky nebezpečných látek nebo obaly těmito látkami znečištěné
Zákon č. 477/2001 Sb. o obalech v platném znění.

BEZPEČNOSTNÍ LIST
(podle Nařízení ES č. 1907/2006)

Datum vydání: 21.9.2004	Datum revize: 27.5.2008	Strana: 5 z 6
Název výrobku: SEPTODERM pro operační pole		

14. INFORMACE PRO PŘEPRAVU

Pozemní přeprava

ADR / RID:	Třída: 3	Číslo UN: 1987	Kemlerův kód : 33
Název : alkoholy, j. n. roztok: ethanol, isopropanol			Obalová skupina II
Čísla vzorů bezpečnostních značek: 3			Poznámka: -

15. INFORMACE O PŘEDPÍSECH

15.1. Informace uvedené na obalu (ve smyslu z.č. 356/2003 Sb. a Vyhlášky č. 232/2004 Sb.):

SEPTODERM PRO OPERAČNÍ POLE	
Obsahuje :	etanol 45 % hm. (EINECS 200-578-6)
	2-propanol 30 % hm. (EINECS 200-661-7)
	didecyldimethyl-amonium chlorid (KAS) 0,5 % hm. (EINECS 230-525-2)
Výrobce : Bochemie, a.s., Lidická 326, 735 95 Bohumín CZ Tel. č. +420 596 091 111	



Dráždivý



Vysoce hořlavý

- R-věty:** **R 11:** Vysoce hořlavý
R 36: Dráždí oči
R 67: Vdechování par může způsobit ospalost a závratě
- S-věty:** **S 2:** Uchovávejte mimo dosah dětí
S 7: Uchovávejte obal těsně uzavřený
S 16: Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení – Zákaz kouření.
S 25: Zamezte styku s očima
S 26: Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.
S 46: Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení

Na etiketě je dále uvedeno :

Návod k použití, pokyny pro skladování, pokyny pro předlékařskou první pomoc, hmotnost
Pokyny pro bezpečné zneškodnění biocidního přípravku a jeho obalu, další údaje požadované zákonem č. 120/2002 Sb., o biocidech, v platném znění zákona.
Vybavení obalu hmatatelnou výstrahou pro nevidomé a věta S2 a S 46, je používáno na balení určených pro spotřebitelský trh.

15.2. Speciální ustanovení a právní předpisy na úrovni ČR :

Zákon č. 120/2002 Sb., o biocidech.
Legislativa regulující jednotlivé oblasti ochrany životního prostředí a podmínky hygieny práce.

15.3. Speciální ustanovení a právní předpisy na úrovni EU : Nařízení č. 1907/2006 (REACH)

16. DALŠÍ INFORMACE

16.1. Seznam R-vět použitých v bezpečnostním listu:

R 11	Vysoce hořlavý
R 22	Zdraví škodlivý při požití.
R 34	Způsobuje poleptání.
R 36	Dráždí oči
R 67	Vdechování par může způsobit ospalost a závratě

16.2. Pokyny pro školení:

Pracovníci nakládající s přípravkem musí být poučeni o rizicích při manipulaci a o požadavcích na ochranu zdraví a ochranu životního prostředí (příslušná ustanovení Zákonníku práce, v aktuálním znění, např. §132 a následující).

BEZPEČNOSTNÍ LIST
(podle Nařízení ES č. 1907/2006)

Datum vydání: 21.9.2004	Datum revize: 27.5.2008	Strana: 6 z 6
Název výrobku:	SEPTODERM pro operační pole	

16.3. Doporučená omezení použití :

Látka by neměla být použita pro žádný jiný účel než pro který je určena (viz. bod 1.2). Protože specifické podmínky použití látky se nacházejí mimo kontrolu dodavatele, je odpovědností uživatele, aby přizpůsobil předepsaná upozornění místním zákonům a nařízením. Bezpečnostní informace popisují výrobek z hlediska bezpečnostního a nemohou být považovány za technické informace o výrobku.

16.4. Bezpečnostní list byl zpracován :

BOCHEMIE a.s., Lidická 326, 735 95 Bohumín, Tel./Fax : 596 091 111/ 596 012 870; bochemie@bochemie.cz
Další informace o výrobku jsou uloženy v BOCHEMII a.s., popřípadě jsou uváděny na [www stránkách Bochemie](http://www.stránkách.Bochemie)

16.5. Zdroje nejdůležitějších údajů :

Informace zde uvedené vycházejí z našich nejlepších znalostí a současné legislativy, především zákona č. 356/2003 Sb. vč. prováděcích předpisů. Bezpečnostní list byl dále zpracován na podkladě informací získaných z volně dostupných databází a na základě podkladů o jednotlivých složkách přípravku a bezpečnostních listů těchto složek přípravku. Bezpečnostní list obsahuje údaje potřebné pro zajištění bezpečnosti a ochrany při práci a ochrany životního prostředí. Uvedené údaje odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními předpisy. Nemohou být považovány za záruku vhodnosti a použitelnosti výrobku pro konkrétní aplikaci.

16.6. Změny při revizi bezpečnostního listu : revize č. 1 – dne 27.10.2005 – úprava složení a vyřazení barevných modifikací (úpravy v bodu 2), revize č. 2 ze dne 27.5.2008 - bezpečnostní list byl přepracován podle přílohy II, Nařízení ES č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH), dále byly provedeny opravy formálních nesprávností a nepřesností v bezpečnostním listu.